

I Avvisi di Sicurezza



Di seguito importanti informazioni riguardanti la sicurezza e il corretto utilizzo dell'alimentatore. Leggere attentamente prima dell'uso.
• L'alimentatore è soggetto a tensioni interne. Non cercare di smontare l'alimentatore.
Pericolo di shock elettrico. L'alimentatore presenta parti interne sotto tensione che sono potenzialmente pericolose e possono provocare lesioni o morte per shock elettrico.
• Non aggiungere o rimuovere componenti dall'alimentatore poiché ciò potrebbe compromettere la sicurezza.
• Non tenere l'alimentatore in ambienti umidi, polverosi o con elevate temperature.
• Non collegare o scollegare il cavo d'alimentazione con le mani bagnate.
• Scollegare l'alimentatore dalla presa di corrente prima di effettuare operazioni di pulizia.
• Non ostruire i fori di ventilazione.
• Non inserire oggetti o versare liquidi nei fori di ventilazione.
• Nessuna delle parti interne è soggetta a manutenzione da parte dell'utente. Interventi tecnici di qualsiasi tipo devono essere compiuti solo da personale tecnico specializzato ed autorizzato da TECNOWARE. In caso contrario TECNOWARE declina ogni sua responsabilità.
• Non avvicinare liquidi, gas infiammabili e sostanze corrosive.

Manutenzione

Ai fini di garantire un corretto funzionamento del prodotto è necessario controllare periodicamente il sistema di raffreddamento dell'alimentatore. Qualora si riscontri presenza di polvere o altro materiale che possa ostruire il condotto di raffreddamento o la rotazione della ventola è necessario intervenire sull'alimentatore per effettuare la pulizia. In questo caso rivolgersi a personale tecnico specializzato ed autorizzato.

Individuazione guasti

Se il sistema non si avvia, effettuare le verifiche sotto riportate:
• Assicurarsi che il cavo d'alimentazione sia inserito correttamente nell'alimentatore.
• Assicurarsi che il cavo di alimentazione sia collegato ad una presa alimentata.
• Assicurarsi che l'interruttore ON/OFF sia sulla posizione ON.
• Assicurarsi che i connettori dell'alimentatore stiano ben connessi sulla scheda madre.
• Assicurarsi che l'alimentatore non sia in stato di protezione da sovraccarico o sovratemperatura. Se dopo aver effettuato le verifiche consigliate l'alimentatore continua a non funzionare, si prega di contattare il servizio assistenza.

Smaltimento del prodotto

I prodotti recanti il simbolo di rifiuto speciale non possono essere smaltiti come rifiuti urbani, ma devono esserlo tramite raccolta separata; qualsiasi violazione è punita con sanzioni pecuniarie ai sensi delle vigenti norme. Inoltre il corretto smaltimento aiuta ad evitare possibili conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana.

Mises en garde de sécurité



Ci-après, quelques informations importantes concernant la sécurité et l'utilisation correcte de l'alimentateur. Lire attentivement avant l'utilisation.

• L'alimentateur est soumis à des tensions internes. Ne pas tenter de démonter l'alimentateur.
Danger de choc électrique. Le bloc d'alimentation présente des éléments internes sous tension potentiellement dangereux et pouvant provoquer des accidents graves ou même la mort par choc électrique.
• Ne pas ajouter ou enlever des composants de l'alimentateur étant donné que cela pourrait compromettre la sécurité.
• Ne pas garder l'alimentateur dans des endroits humides, poussiéreux ou avec des températures élevées.
• Ne pas brancher ou débrancher le câble d'alimentation avec les mains mouillées.
Débrancher l'alimentateur de la prise de courant avant d'effectuer les opérations de nettoyage.
• Ne pas boucher les trous de ventilation.
• Ne pas introduire des objets ou verser des liquides dans les trous de ventilation.
Aucuns des éléments internes n'est soumis à des exigences de maintenance de la part de l'utilisateur. Les interventions techniques de tout type doivent être effectuées par du personnel technique spécialisé et autorisé par TECNOWARE. Dans le cas contraire TECNOWARE se dégage de toute responsabilité.
• Ne pas approcher de liquides, gaz inflammables ou substances corrosives.

Maintenance

Afin de garantir un bon fonctionnement du produit, il faut contrôler périodiquement le système de refroidissement de l'alimentateur. Au cas où on constaterait la présence de poussière ou d'autre matériel pouvant boucher le conduit de refroidissement ou gêner la rotation du ventilateur, il faut intervenir sur l'alimentateur pour effectuer le nettoyage. Dans ce cas, s'adresser à du personnel technique spécialisé et autorisé.

Identification des pannes

Si le système ne démarre pas, effectuer les vérifications indiquées ci-dessous:

- S'assurer que le câble d'alimentation est inséré correctement dans l'alimentateur.
- S'assurer que le câble d'alimentation est branché à une prise alimentée.
- S'assurer que l'interrupteur ON/OFF est bien sur la position ON.
- S'assurer que les connecteurs de l'alimentateur sont bien branchés à la carte-mère.
- S'assurer que l'alimentateur n'est pas en état de protection à cause de surcharges ou sur-températures.
- Si après avoir effectué les contrôles conseillés, l'alimentateur continue à ne pas fonctionner, veuillez contacter le service d'assistance.

Élimination du produit

Les produits portant le symbole de déchet spécial, ne peuvent pas être éliminés comme déchet ménager, mais ils doivent être remis à des centres pour tri sélectif; toute violation sera punie avec des sanctions pecuniaires conformément à la réglementation en vigueur. En outre, l'élimination correcte aide à éviter des conséquences négatives pour l'environnement et pour la santé humaine.

RU Техника безопасности



Ниже приведена важная информация о безопасности и правильном использовании блока питания.

Внимательно прочтите перед использованием.

• Блок питания подвержен внутренним напряжениям. Не пытайтесь самостоятельно разобрать блок питания. Опасность поражения электрическим током. Блок питания имеет внутренние токоведущие части, которые потенциально опасны и могут привести к поражению людей электрическим током и травмам или летальному исходу (смерти).
• Не добавляйте и не удаляйте компоненты из блока питания, так как это может поставить под угрозу его безопасную работу.
• Не храните блок питания в пыльной, влажной среде и среде с высокой температурой.
• Не дотрагивайтесь до вилки питущегося кабеля мокрыми руками.
Перед чисткой блока питания отключите его от электрической сети.
• Не закрываете вентиляционные отверстия.
• Не ставляйте предметы и не наливайте жидкости в вентиляционные отверстия.
• Ни одна из внутренних частей не подлежит обслуживанию пользователем. Любые технические вмешательства должны выполняться исключительно специализированным техническим персоналом, уполномоченным компанией TECNOWARE. В противном случае компания TECNOWARE не несет никакой ответственности.
• Не подносите к устройству легковоспламеняющиеся жидкости и газы или едкие вещества.

Техническое обслуживание

Для обеспечения правильной работы блока питания необходимо периодически проверять его систему охлаждения. При попадании пыли или других веществ, которые могут препятствовать вращению охлаждающего канала или вентилятора, необходимо провести чистку блока питания. В этом случае обратитесь к специализированному и уполномоченному техническому персоналу.

Определение неисправностей

Если система не запускается, выполните следующие проверки:

- Убедитесь, что питющийся кабель вставлен надлежащим образом в блок питания.
- Убедитесь, что питющийся кабель вставлен в розетку.
- Убедитесь, что переключатель ON/OFF находится в положении ON.
- Убедитесь, что разъемы блока питания подключены к материнской плате.
- Убедитесь, что блок питания не находится в состоянии защиты от перегрузки или перегрева.
- В том случае, если после выполнения рекомендованных проверок блок питания по-прежнему не работает, обратитесь в службу технической поддержки.

Утилизация продукта

Продукты, отмеченные символом «Специальные отходы» не могут быть утилизированы как муниципальные отходы, а должны быть утилизированы путем разделного сбора отходов; любое нарушение наказывается штрафом в соответствии с действующим законодательством. Кроме того, надлежащая утилизация отходов помогает избежать возможных негативных последствий для окружающей среды и здоровья человека.

SE Säkerhetsmeddelanden



Följande är viktig information om säkerhet och korrekt användning av nätaggregatet. Läs nog igenom innan användning.

• Strömförsoningen är föremål för interna spänningar. Försök inte montera ner nätaggregatet. Risk för elchock. Nättaggregatet har interna strömförande delar som är potentiellt farliga och kan orsaka skada eller dödsfall genom elchock.
• Lågg inte tiller eller ta bort komponenter från nätaggregatet eftersom detta kan äventyra säkerheten.
• Förvara inte nätaggregatet i fuktiga, dammiga miljöer eller miljöer med höga temperaturer.
• Anslut eller koppla inte bort nätsladden med våta händer.
• Koppla bort nätaggregatet från eluttaget innan du rengör.
• Tapp inte för ventilationshålen.
• För in i föremål eller håll vätskor i ventilationshålen.

• Ingå interna delar ska underhållas av användaren. Alla slags tekniska ingrepp får endast utföras av specialiserad teknisk personal som godkänts av TECNOWARE. I annan fall avsäger sig TECNOWARE allt ansvar.

• Låt inte vätskor, brandfarliga gaser och fräntande ämnen komma i näheten.

Underhåll

Kylsystemet i nätaggregatet måste kontrolleras regelbundet för att säkerställa att det fungerar som det ska. Om det finns damm eller annat material som kan täppa igen kylkanalen eller förhindra fläktens rotation måste nätaggregatet rengöras. Kontakta i detta fall en auktoriserad specialiserad tekniker.

Felsökning

Om systemet inte startar kontrollerar du följande:

- Kontrollera att nätsladden är ordentligt anslutna till nätaggregatet.
- Kontrollera att nätsladden är anslutna till ett eluttag.
- Kontrollera att nätsladden är anslutna till en lågert PÅ.
- Kontrollera att nätaggregatets anslutningsdon är korrekt anslutna till moderkortet.
- Se till att nätaggregatet inte är i skyddsläge mot överbelastning eller övertemperatur. Om nätaggregatet fortfarande inte fungerar efter att rekommenderade kontroller har utförts, kontakta vår serviceavdelning.

Bortskaffande av produkten

Produkter som är märkta med symbolen för specialavfall får inte slängas som hushållsavfall, utan ska samlas in separat. Överträdelser kan leda till böter i enlighet med gällande bestämmelser. Dessutom bidrar ett korrekt bortskaffande till att undvika eventuella negativa konsekvenser för miljön och mänskors hälsa.

EN Safety warnings



Find below key information on safety and how to use the power adapter correctly. Read carefully before use.

- The power adapter is subject to internal voltages. Never attempt to disassemble the power adapter. Electric shock hazard. The power adapter features internal live components that are potentially dangerous and may cause injuries or even death due to an electric shock.
- Never add or remove components from the power adapter since this may jeopardize safety.
- Do not keep the power adapter in humid and dusty rooms or rooms with high temperatures.
- Never connect / disconnect the power cable if your hands are wet.
- Disconnect the power adapter from the power socket before cleaning.
- Never obstruct the ventilation holes.
- Never insert objects or pour liquids into the ventilation holes.
- Users are not to service/maintain any internal part. Only specialised technicians authorised by TECNOWARE shall be in charge of any kind of technical tasks. Otherwise, TECNOWARE shall not be held liable for any failures.
- Keep product away from fluids, flammable gases and corrosive substances.

Maintenance

The cooling system of the power adapter should be checked on a regular basis in order to ensure that the product works correctly. If dust or any other material that can obstruct the cooling duct or the rotation of the fan is detected, clean the power adapter. This task should be carried out by specialised and authorised technicians.

Troubleshooting

If the system does not start, conduct the following checks:

- Make sure that the power cable is correctly plugged to the power adapter.
- Make sure that the power cable is connected to a powered socket.
- Make sure that the ON/OFF switch is set to ON.
- Make sure that the connectors of the power adapter are properly connected to the mainboard.
- Make sure that the power adapter is not in a protected status as a consequence of some overload or overtemperature.
- If the power adapter does not start after the recommended checks are completed, please contact the technical support service.

Disposal of the product

Products bearing the special waste mark cannot be disposed of as household waste; they must be collected separately. Any infringements shall be punished with monetary penalties pursuant to the regulations in force. Besides, proper disposal of waste helps to prevent any potential risks to human health and the environment.

DE Sicherheitshinweise



In der Folge einige wichtige Angaben zur Sicherheit und für den korrekten Gebrauch des Netzteils. Vor dem Gebrauch aufmerksam lesen.

- Das Netzteil unterliegt internen Spannungen. Nicht versuchen, das Netzteil zu demontieren. Es besteht Stromschlaggefahr. Das Netzteil enthält interne, spannungsführende Teile, die potentiell gefährlich sind und zu Verletzungen oder zum Tod aufgrund von Stromschlägen führen können.
- Weder Komponenten zum Netzteil hinzufügen, noch Komponenten daraus entfernen, denn dadurch könnte dessen Sicherheit beeinträchtigt werden.
- Das Netzteil nicht in feuchten, staubigen Umgebungen oder bei hohen Temperaturen verwenden.
- Das Netzkabel nicht mit nassen Händen anschließen oder abziehen.
- Das Netzkabel von der Netzteckdose trennen, bevor Reinigungsarbeiten ausgeführt werden.
- Die Lüftungsöffnungen nicht zudecken.
- Keine Gegenstände oder Flüssigkeiten in die Lüftungsöffnungen einführen.
- Für keine der inneren Komponenten sind Wartungsarbeiten vonseiten des Benutzers erforderlich. Technische Eingriffe jeglicher Art dürfen nur durch von TECNOWARE autorisierte technisches Fachpersonal durchgeführt werden.
- Andernfalls ist TECNOWARE von jeglicher Haftung entbunden.
- Nicht in der Nähe von Flüssigkeiten, brennbaren Gasen oder ätzenden Stoffen benutzen.

Wartung

Um den korrekten Betrieb des Produkts zu gewährleisten, muss das Kühlsystem des Netzteils regelmäßig überprüft werden. Falls Staub oder andere Materialien vorhanden sind, die die Kühlleitung verstopfen oder die Drehung des Gebläses verhindern könnten, muss das Netzteil gereinigt werden. In diesem Fall autorisiertes technisches Fachpersonal zu Rate ziehen.

Störungssuche

Wenn das System nicht startet, die in der Folge angegebenen Prüfungen ausführen:

- Sicherstellen, dass das Netzkabel korrekt am Netzteil eingesteckt ist.
- Sicherstellen, dass das Netzkabel an eine mit Strom versorgte Steckdose angeschlossen ist.
- Sicherstellen, dass der ON/OFF-Schalter auf ON steht.
- Sicherstellen, dass die Verbinder des Netzteils gut an der Hauptplatine angeschlossen sind.
- Sicherstellen, dass das Netzteil nicht wegen Überlast oder Übertemperatur im Schutz Zustand ist.
- Wenn das Netzteil nach den empfohlenen Prüfungen weiterhin nicht funktioniert, bitte den Kundendienst kontaktieren.

Entsorgung des Produkts

Die Produkte mit dem Symbol für Sonderabfall dürfen nicht als Siedlungsabfall entsorgt werden, sondern müssen getrennt behandelt werden; jeder Verstoß wird mit Geldbußen gemäß den geltenden Vorschriften bestraft. Des Weiteren trägt die Korrekte Entsorgung dazu bei, etwaige negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden.

PL Ostrzeżenia bezpieczeństwa



Poniżej zamieszczono ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa i prawidłowego użytkowania zasilacza.

Przeczytaj uważnie przed użyciem.

- W zasilaczu są obecne wewnętrzne napiecia. Nie próbować samodzielnie rozmontować zasilacza. Zagrożenie porażeniem prądem elektrycznym. Zasilacz posiada wewnętrznę części pod napięciem, które są potencjalnie niebezpieczne i mogą powodować obrażenia ciała lub śmierć w wyniku porażenia prądem elektrycznym.
- Nie dodawaj ani nie usuwaj elementów z zasilacza, ponieważ może to zagrozić bezpieczeństwu.
- Nie przechowywać zasilacza w środowisku wilgotnym, zapalonym lub w wysokiej temperaturze.
- Nie łączyć z niego rozłączek kabla zasilającego kable mocujące rękaem.
- Przed przystąpieniem do czyszczenia wyjąć zasilacz z gniazda zasilania.
- Nie zakrywać otworów wentylacyjnych.
- Nie wkładać żadnych przedmiotów i nie wlewać cieczy do otworów wentylacyjnych.
- Żadna z wewnętrznych części nie może być konserwowana przez użytkownika.
- Wszelkie czynności techniczne muszą być wykonywane wyłącznie przez personel techniczny wyspecjalizowany i upoważniony przez TECNOWARE. W razie niespełnienia tego warunku TECNOWARE uchyli się od odpowiedzialności.
- Nie zbliżać cieczy, gazów i łatwopalnych lub substancji korozjacyjnych.

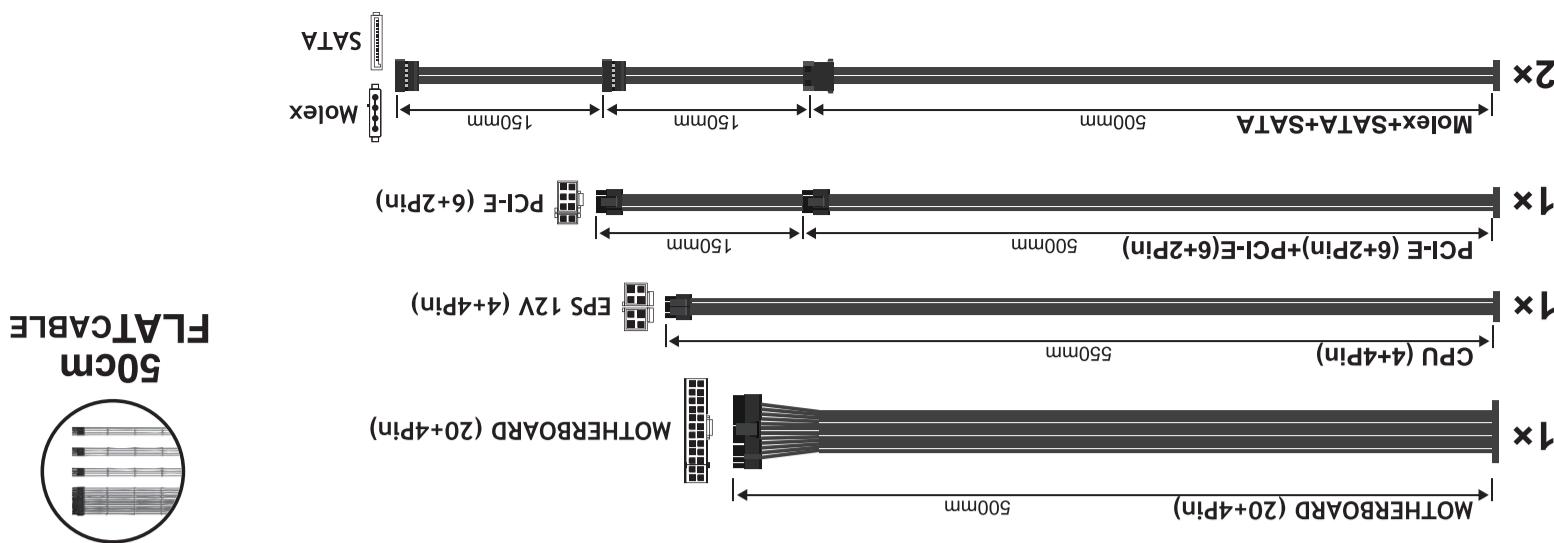
Konserwacja

Aby zapewnić prawidłowe działanie produktu, należy okresowo sprawdzać układ chłodzenia zasilacza. W razie obecności kurzu lub innego materiału, który mógłby zatkać kanał chłodzący lub uniemożliwić obrót wentylatora, należy przeprowadzić czyszczenie wentylatora. W tym celu skontaktować się ze specjalistycznym i autoryzowanym personellem technicznym.

Wykrywanie usterek

Jeli system się nie uruchamia, wykonaj następujące czynności kontrolne:

- Upewnij się, że przewód zasilający jest prawidłowo wsunięty do zasilacza.
- Upewnij się, że przewód zasilający jest podłączony do gniazda elektrycznego.
- Upewnij się, że przełącznik ON/OFF znajduje się w pozycji ON.
- Upewnij się, że złącza zasilacza są prawidłowo podłączone na płycie głównej.
- Upewnij się, że zasilacz nie znajduje się w stanie ochrony przed przekształceniem lub przegrzaniem.
- Jeśli po przeprowadzeniu zalecanych kontrol zasilacz nadal nie działa, należy się skontaktować z serwisem technicznym.
</ul



500W				
MAX OUTPUT	84W	492W	3.6W	10W
OUTPUT	16A	16A	41A	0.3A
MAX DC	+3.3V	+5V	+12V	-12V
AC INPUT	180-264 VAC	5 A Max	47-63 Hz	+5VSB

Hyper Stream Bronze 500

- Inner Power Supply for Computer
- Input Voltage 230 Vac
- Overvoltage protection
- Main switch
- High reliability
- High efficiency
- Overload protection
- Compactible with ATX 12V
- Input voltage 230 Vac
- Short-circuit protection
- Fan speed temperature control
- Black Colour
- Cable length from 50 cm to 80 cm
- 12 cm Silent Cooling Fan
- Dim: 14x8.5x15 cm (WxHxD)

Technical Specifications

Together on

Con Tecnoware a tutela
dell'ambiente.



Safeguard the environment
with Tecnoware.

HYPER STREAM BRONZE 500

Quick Guide



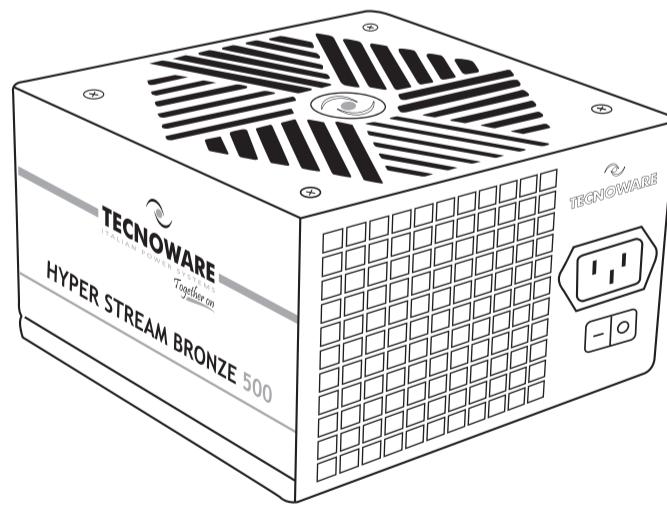
Eco Friendly TIPS

I

- Fare la raccolta differenziata
- Ridurre i rifiuti
- Evitare lo spreco di energia elettrica
- Riutilizzare i contenitori in plastica
- Limitare il consumo di acqua
- Ottimizzare l'uso dei mezzi di trasporto
- Preferire imballi riutilizzabili
- Scegliere tessuti naturali
- Scegliere prodotti a km zero
- Staccare la presa degli elettrodomestici inattivi
- Fare un orto in giardino/balcone

EN

- Separate recycling waste
- Reduce waste
- Avoid wasting electricity
- Reuse plastic containers
- Limit water consumption
- Optimize the use of transport means
- Prefer reusable packaging
- Choose natural fabrics
- Choose products at zero km
- Disconnect the plug for inoperative appliances
- Do an home vegetable garden



Find out all Together On Products
www.tecnaware.com/togetheron

Thank you for choosing
this Together On product

TECNOWARE
ITALIAN POWER SYSTEMS

Via Montetirini, 2E 50065 - Molino del Piano - Firenze - Italy - www.tecnaware.com

COMPANY WITH
MANAGEMENT SYSTEM
CERTIFIED BY DNV
ISO 9001•ISO 14001

Code: AFHSB500A

Together on

Con Tecnoware a tutela
dell'ambiente.
Safeguard the environment
with Tecnoware.



Find out all Together On Products
www.tecnaware.com/togetheron

TECNOWARE
ITALIAN POWER SYSTEMS
www.tecnaware.com